kalendář

ปะติทิน

کئلینډر

mìosachan

日历

Calendar / Kalender / تقويم

(aka, the fun of locali[zs]ation)

календарь

קאַלענדאַר

Paul Verbeek-Mast

Booking.com

SpronQ

FRONTEERS10

10TH FRONTEERS CONFERENCE 5&6 OCTOBER 2017

kalendář

ปะติทิน

کئلینډر

mìosachan

日历

Calendar / Kalender / تقويم

(aka, the fun of locali[zs]ation)

календарь

קאַלענדאַר

Booking.com

Step 1 – implementation

Falsehoods programmers believe about time

http://infiniteundo.com/post/25326999628/falsehoods-programmers-believe-about-time

More falsehoods programmers believe about time

http://infiniteundo.com/post/25509354022/more-falsehoods-programmers-believe-about-time

CSS

HTML

JS

Perl

May 2017

Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

From

dd-mm-yyyy

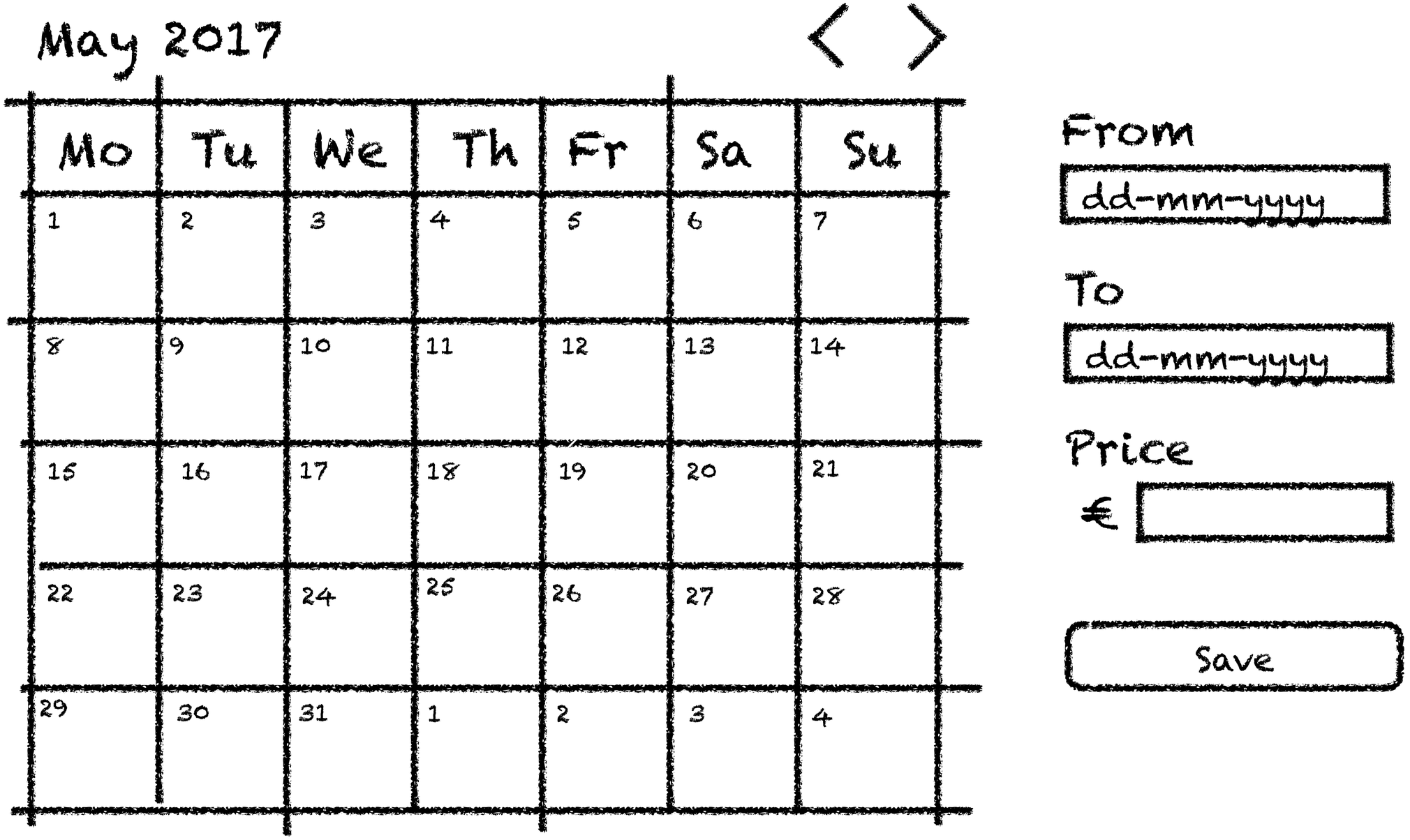
To

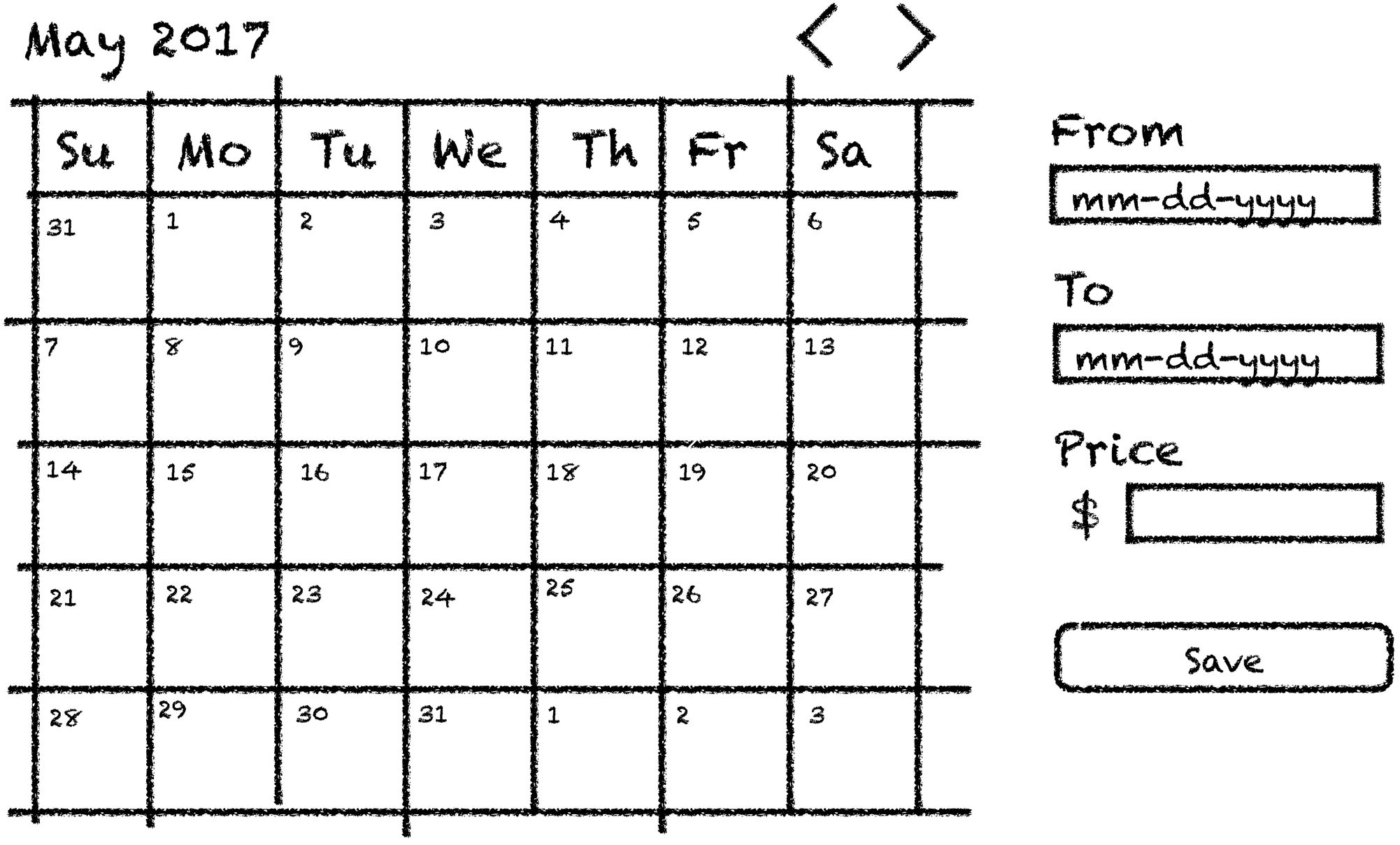
dd-mm-yyyy

Price

€

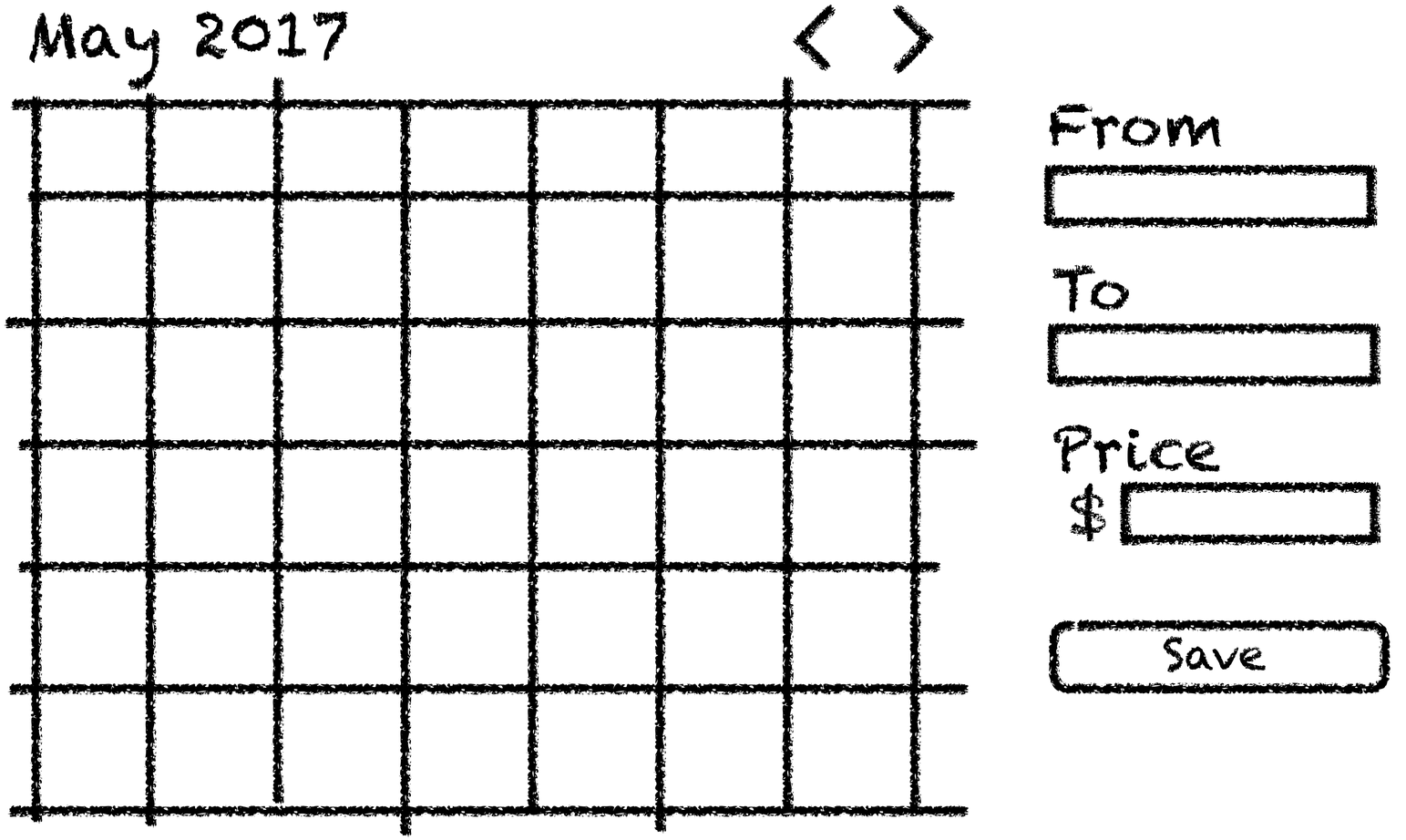
Save


May 2017
Mo Tu We Th Fr Sa Su
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30 31 1 2 3 4
From
dd-mm-yyyy
To
dd-mm-yyyy
Price
€
Save


May 2017
Su
Mo
Tu
We
Th
Fr
Sa
31
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
1
2
3
From
mm-dd-yyyy
To
mm-dd-yyyy
Price
$
Save

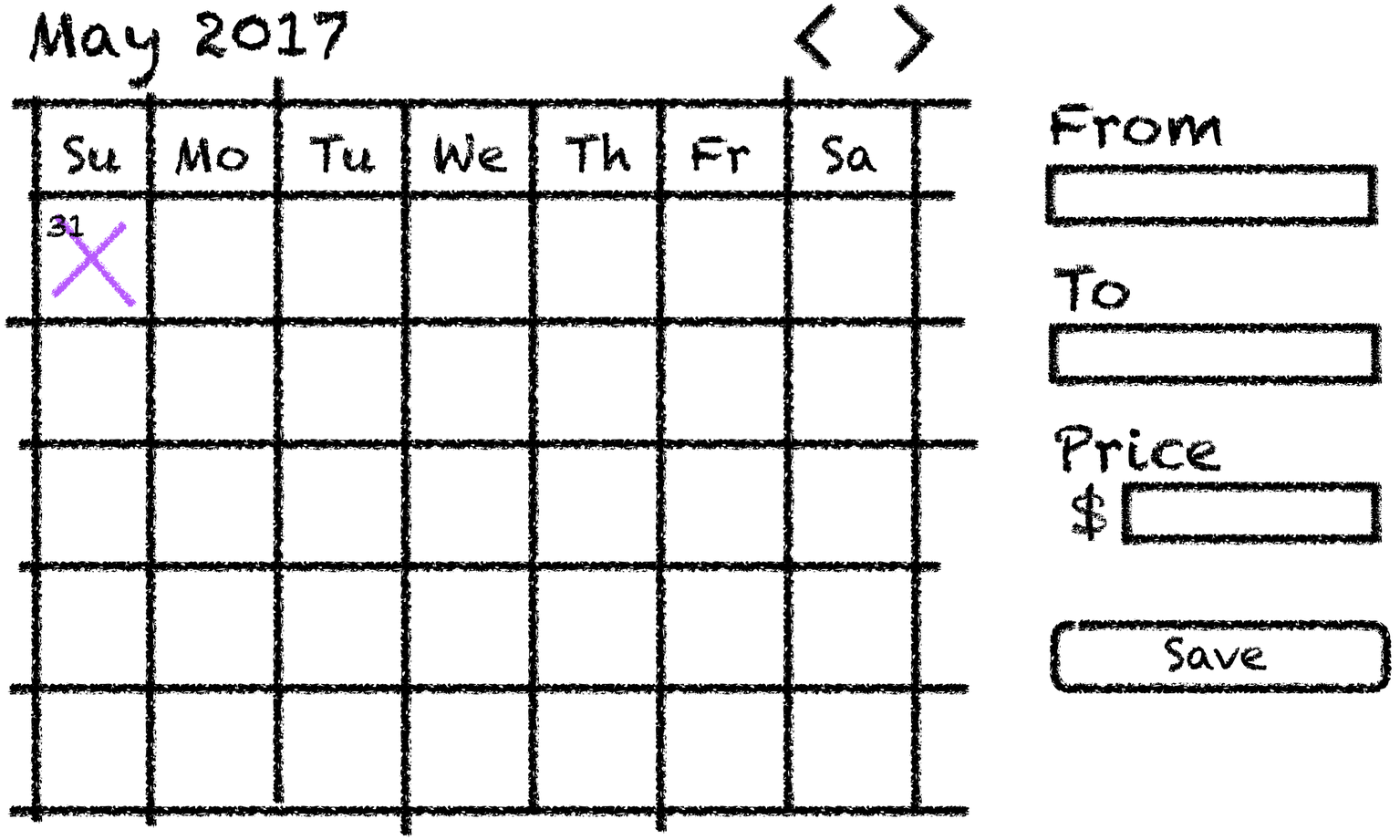
Moment.js 2.10.3

Parse, validate, manipulate, and display dates in JavaScript.

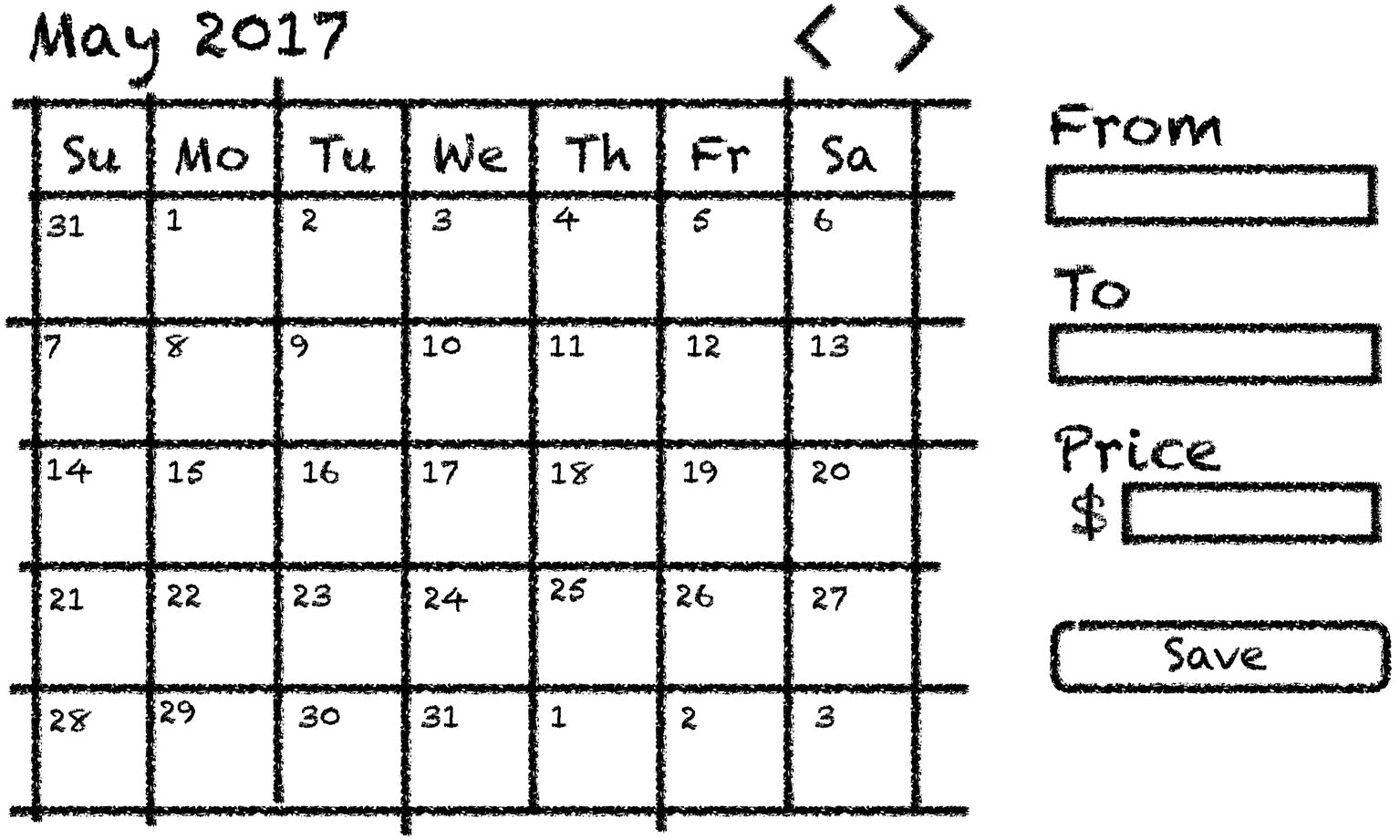



```
moment.localeData().firstDayOfWeek(); // 0-6 (Sunday to Saturday)

moment.localeData().weekdaysMin(); //["Su", "Mo", "Tu", "We", "Th", "Fr", "Sa"]
```

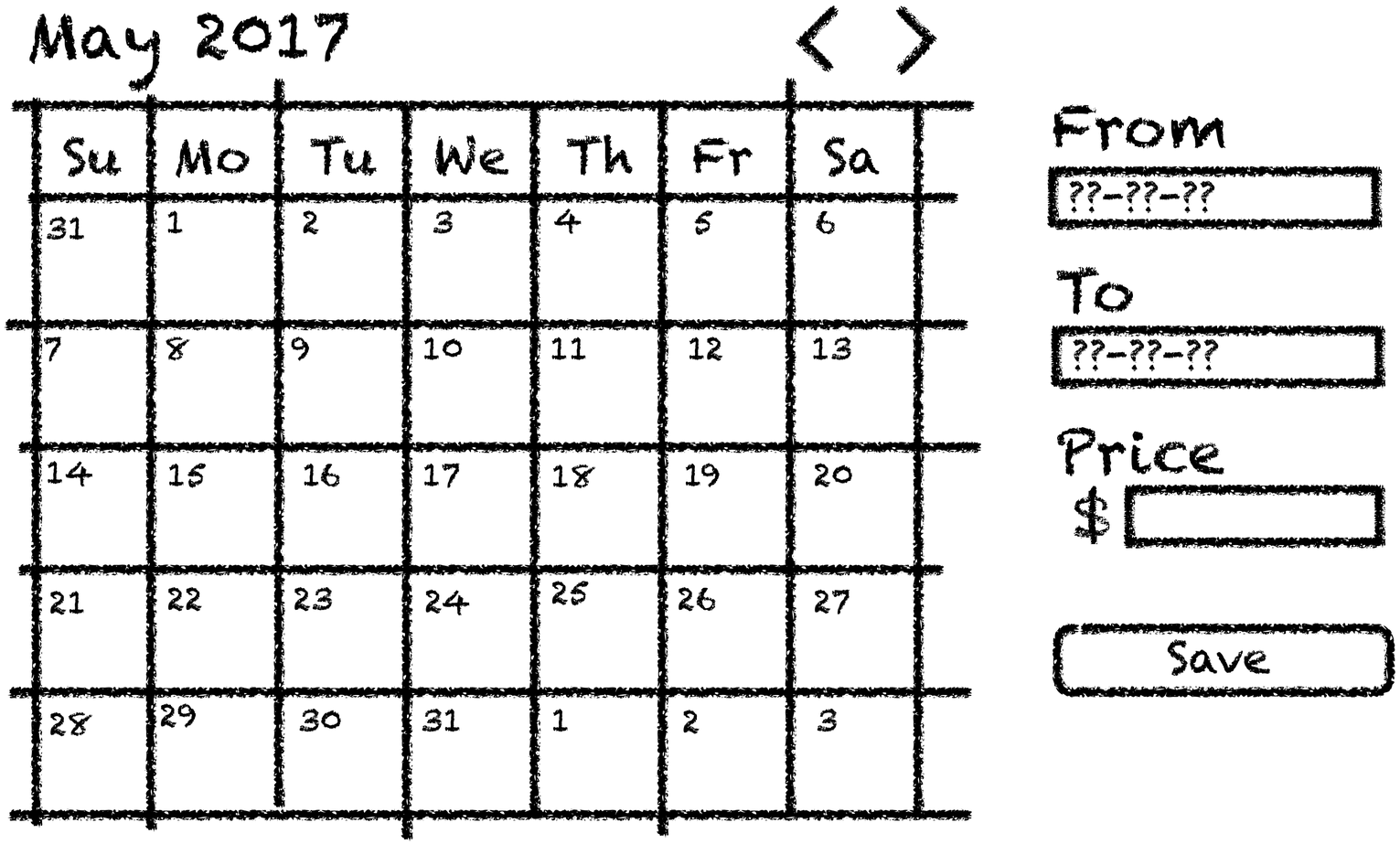



```
var calMoment = moment();
calMoment.startOf('month').startOf('week').date(); // 31
```

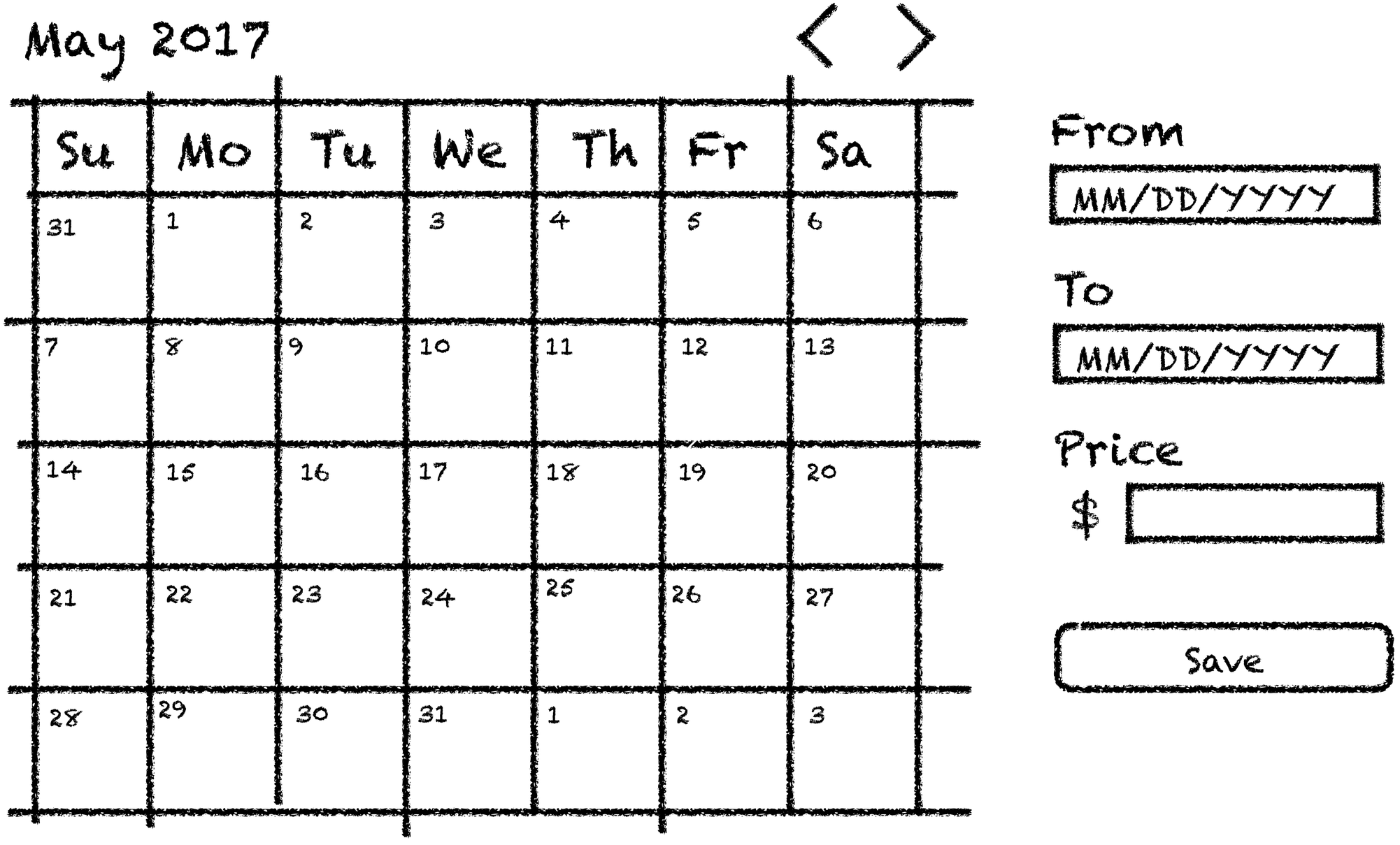



```
calMoment.add(1, 'd').date(); // 2

calMoment.isSame(moment().endOf('month').endOf('week').startOf('day'));
```

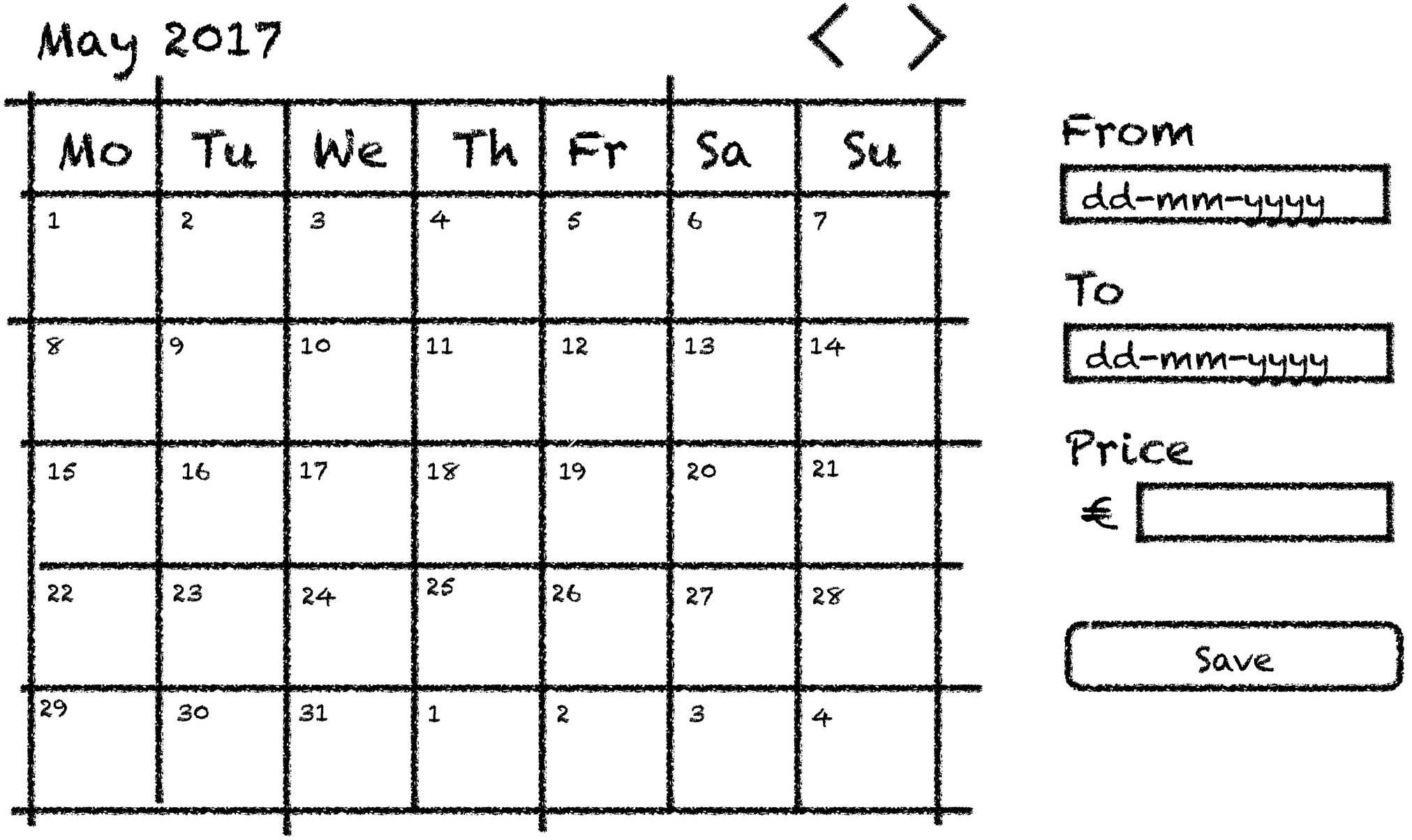



```
moment.localeData()._longDateFormat['L']; // 'MM/DD/YYYY'
```


May 2017
Su
Mo
Tu
We
Th
Fr
Sa
31
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
1
2
3
From
MM/DD/YYYY
To
MM/DD/YYYY
Price
$
Save

Step 2 – testing

RTL


May 2017
Mo Tu We Th Fr Sa Su
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30 31 1 2 3 4
From
dd-mm-yyyy
To
dd-mm-yyyy
Price
€
Save

From

dd-mm-yyyy

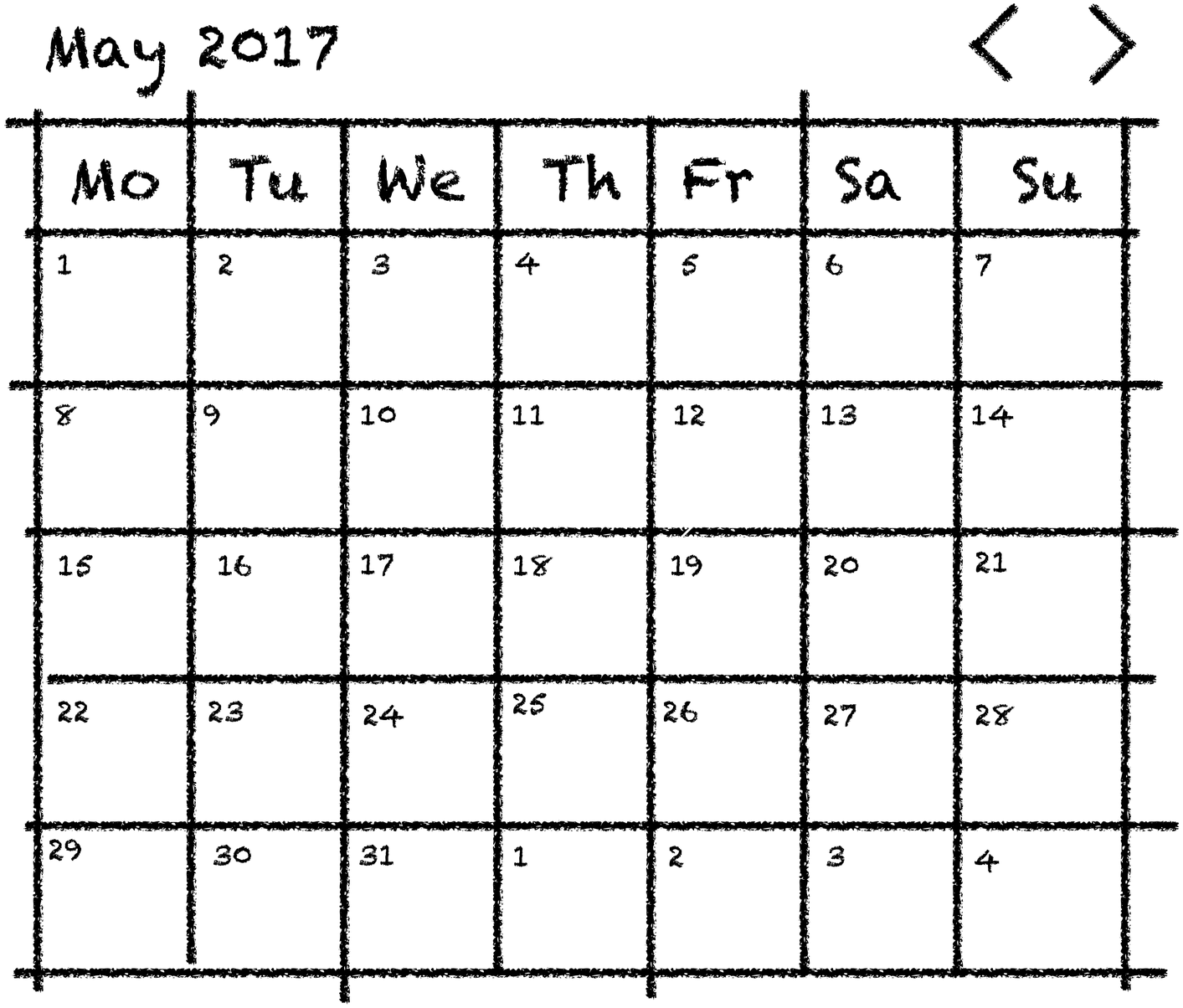
To

dd-mm-yyyy

Price

€

Save



From

dd-mm-yyyy

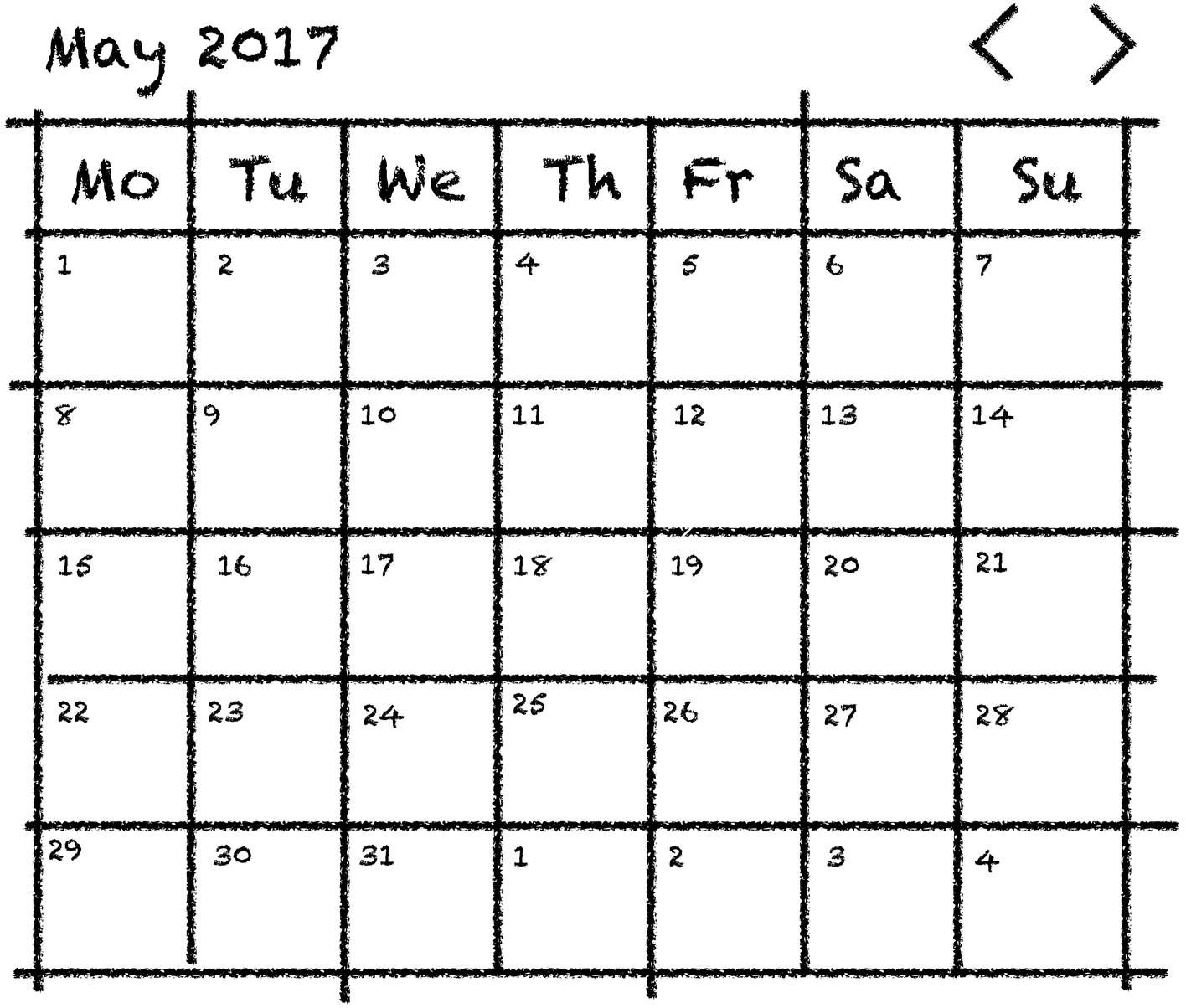
To

dd-mm-yyyy

Price

€

Save



From

dd-mm-yyyy

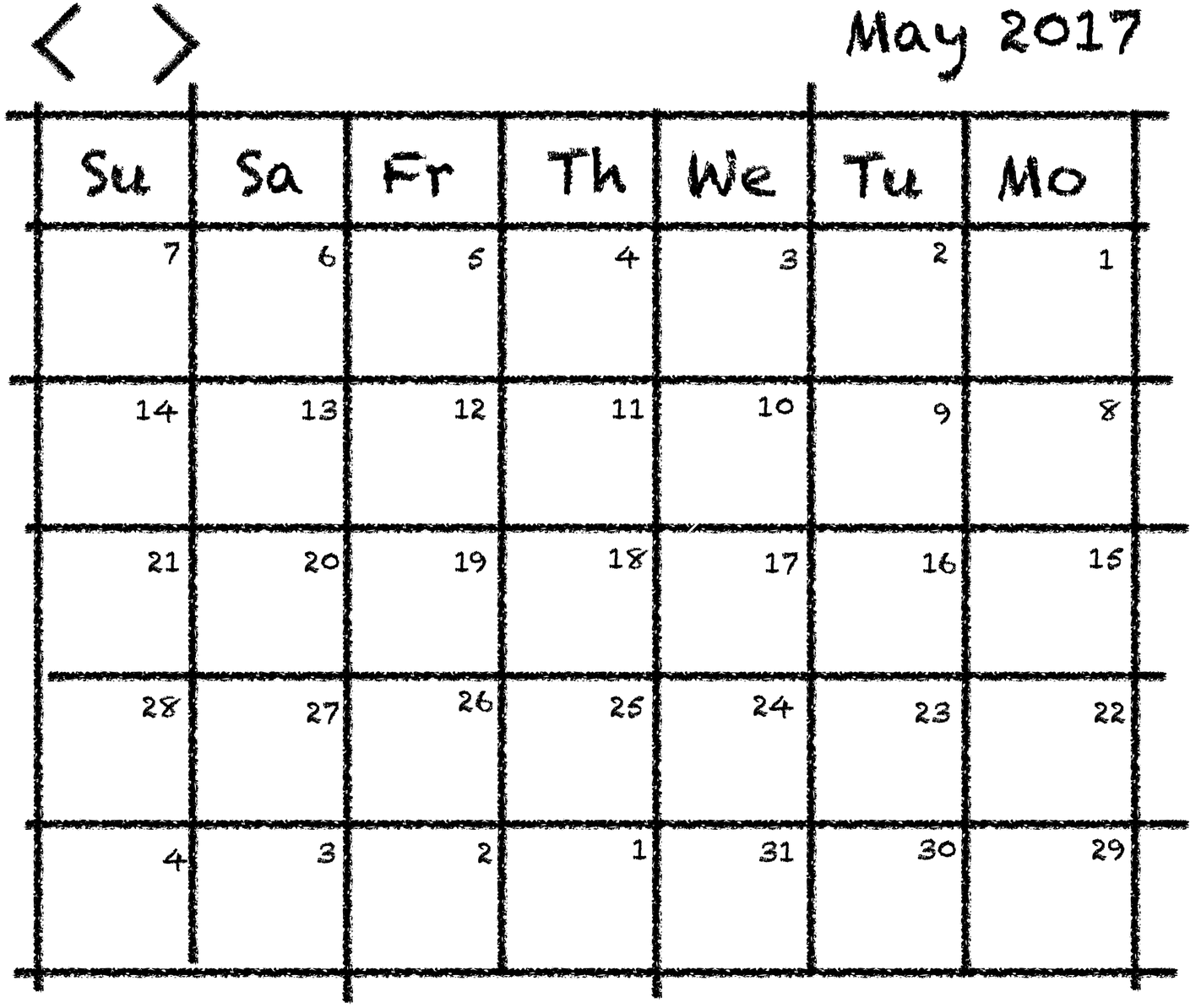
To

dd-mm-yyyy

Price

€

Save



Step 2 – testing

“much better overview”

“I can finally find my reservations!”

“❤️ the new interface!”

“Looks a lot better, just like {popular rental website for apartments}’s calendar!”

“hate it, bring the old one back”

“who made this 💩?”

“Reservations aren’t showing up”

“Why are closed dates red?”

“All reservations are a day off”

“the date selection is not working”

“The prices aren’t showing properly”

Step 3 – Bug fixing

“Reservations aren’t showing up”

“Why are closed dates red?”

“All reservations are a day off”

“the date selection is not working”

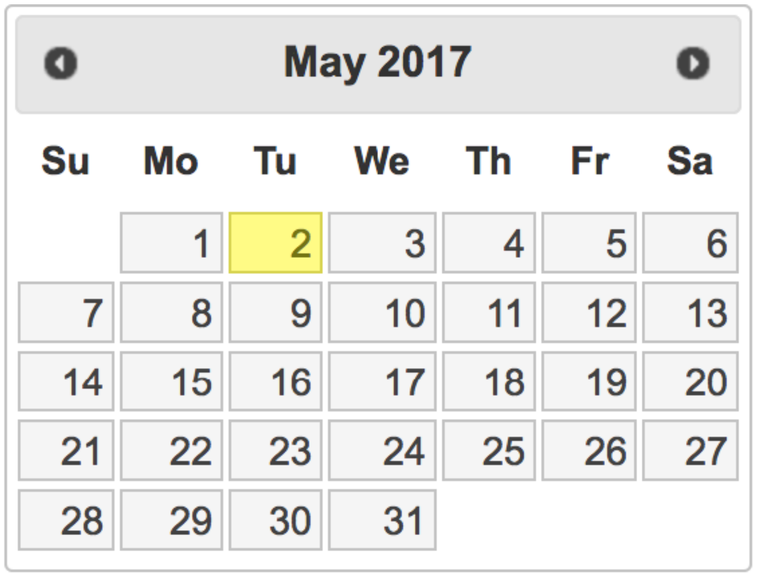
“The prices aren’t showing properly”

From

dd-mm-yyyy

To

dd-mm-yyyy



05/07/2017

```
moment.localeData()._longDateFormat['L'];
```

MM/DD/YYYY

```
$.datepicker.parseDate('MM/DD/YYYY', '05/07/2017');
$.datepicker.parseDate('mm/dd/yy', '05/07/2017');
```

```
function convertToJQueryUI() {
    var format = moment().localeData()._longDateFormat['L'];
    var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
    var delimiter = (dateDelimiterRegEx.exec(format) || '')[0];
    var dateTransform = {
        'YYYY': 'yy',
        …
        'D': 'd'
    };
    function getTransformedDatePart(part) {
        return dateTransform[part] || part;
    }

    return format
        .split(dateDelimiterRegEx)
        .map(getTransformedDatePart)
        .join(delimiter);
};
```

```
function convertToJQueryUI() {
    var format = moment().localeData()._longDateFormat['L'];
    var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
    var delimiter = (dateDelimiterRegEx.exec(format) || '')[0];
    var dateTransform = {
        'YYYY': 'yy',
        …
        'D': 'd'
    };
    function getTransformedDatePart(part) {
        return dateTransform[part] || part;
    }

    return format
        .split(dateDelimiterRegEx)
        .map(getTransformedDatePart)
        .join(delimiter);
};
```

```
function convertToJQueryUI() {
    var format = moment().localeData()._longDateFormat['L'];
    var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
    var delimiter = (dateDelimiterRegEx.exec(format) || '')[0];
    var dateTransform = {
        'YYYY': 'yy',
        …
        'D': 'd'
    };
    function getTransformedDatePart(part) {
        return dateTransform[part] || part;
    }

    return format
        .split(dateDelimiterRegEx)
        .map(getTransformedDatePart)
        .join(delimiter);
};
```

```
function convertToJQueryUI() {
    var format = moment().localeData()._longDateFormat['L'];
    var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
    var delimiter = (dateDelimiterRegEx.exec(format) || '')[0];
    var dateTransform = {
        'YYYY': 'yy',
        …
        'D': 'd'
    };
    function getTransformedDatePart(part) {
        return dateTransform[part] || part;
    }

    return format
        .split(dateDelimiterRegEx)
        .map(getTransformedDatePart)
        .join(delimiter);
};
```

```
function convertToJQueryUI() {
    var format = moment().localeData()._longDateFormat['L'];
    var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
    var delimiter = (dateDelimiterRegEx.exec(format) || '')[0];
    var dateTransform = {
        'YYYY': 'yy',
        …
        'D': 'd'
    };
    function getTransformedDatePart(part) {
        return dateTransform[part] || part;
    }

    return format
        .split(dateDelimiterRegEx)
        .map(getTransformedDatePart)
        .join(delimiter);
};
```

```
function convertToJQueryUI() {
    var format = moment().localeData()._longDateFormat['L'];
    var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
    var delimiter = (dateDelimiterRegEx.exec(format) || '')[0];
    var dateTransform = {
        'YYYY': 'yy',
        …
        'D': 'd'
    };
    function getTransformedDatePart(part) {
        return dateTransform[part] || part;
    }

    return format
        .split(dateDelimiterRegEx)
        .map(getTransformedDatePart)
        .join(delimiter);
};
```

```
function convertToJQueryUI() {
    var format = moment().localeData()._longDateFormat['L'];
    var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
    var delimiter = (dateDelimiterRegEx.exec(format) || '')[0];
    var dateTransform = {
        'YYYY': 'yy',
        …
        'D': 'd'
    };
    function getTransformedDatePart(part) {
        return dateTransform[part] || part;
    }

    return format
        .split(dateDelimiterRegEx)
        .map(getTransformedDatePart)
        .join(delimiter);
};
```

```
function convertToJQueryUI() {
    var format = moment().localeData()._longDateFormat['L'];
    var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
    var delimiter = (dateDelimiterRegEx.exec(format) || '')[0];
    var dateTransform = {
        'YYYY': 'yy',
        …
        'D': 'd'
    };
    function getTransformedDatePart(part) {
        return dateTransform[part] || part;
    }

    return format
        .split(dateDelimiterRegEx)
        .map(getTransformedDatePart)
        .join(delimiter);
};
```

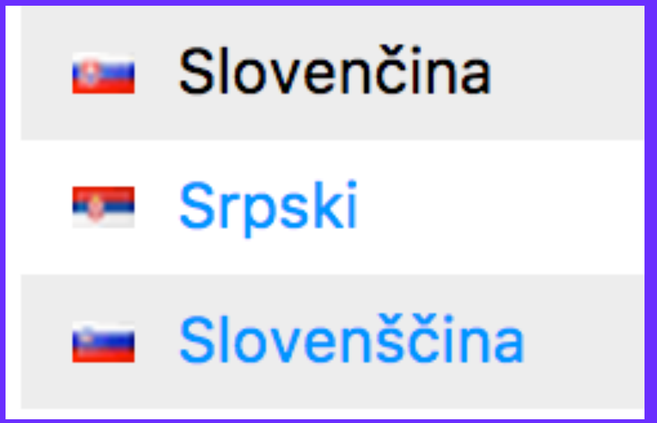
```
var dateDelimiterRegEx = /[-\/]/;
```

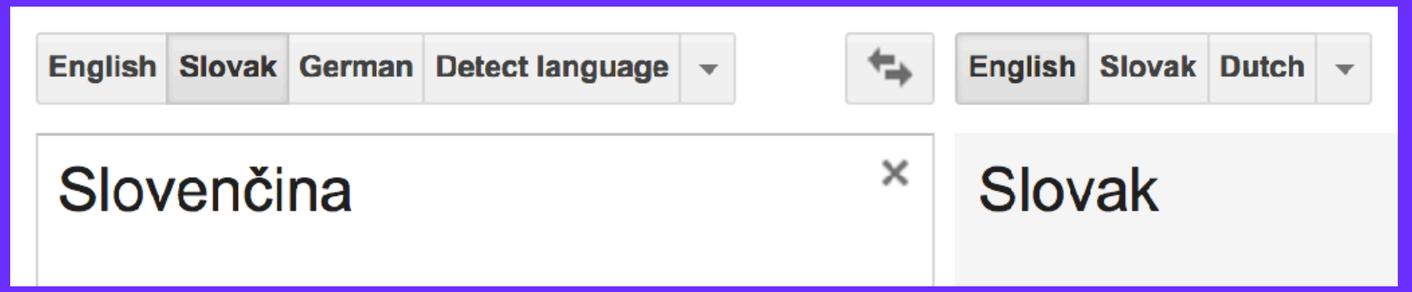
```
var dateDelimiterRegEx = /[-\/.]/;
```

```
var dateDelimiterRegEx = /\W/;
```

Slovenčina

Google
Translate
English
Dutch
German
Slovenian - detected
Slovenčina
Did you mean: Slovenščina


Slovenčina
Srpski
Slovenščina


English
Slovak
German
Detect language
English
Slovak
Dutch
Slovenčina
Slovak

DD. MM. YYYY

```
var dateDelimiterRegEx = /\W/;

var dateDelimiterRegEx = /\W+/;
```

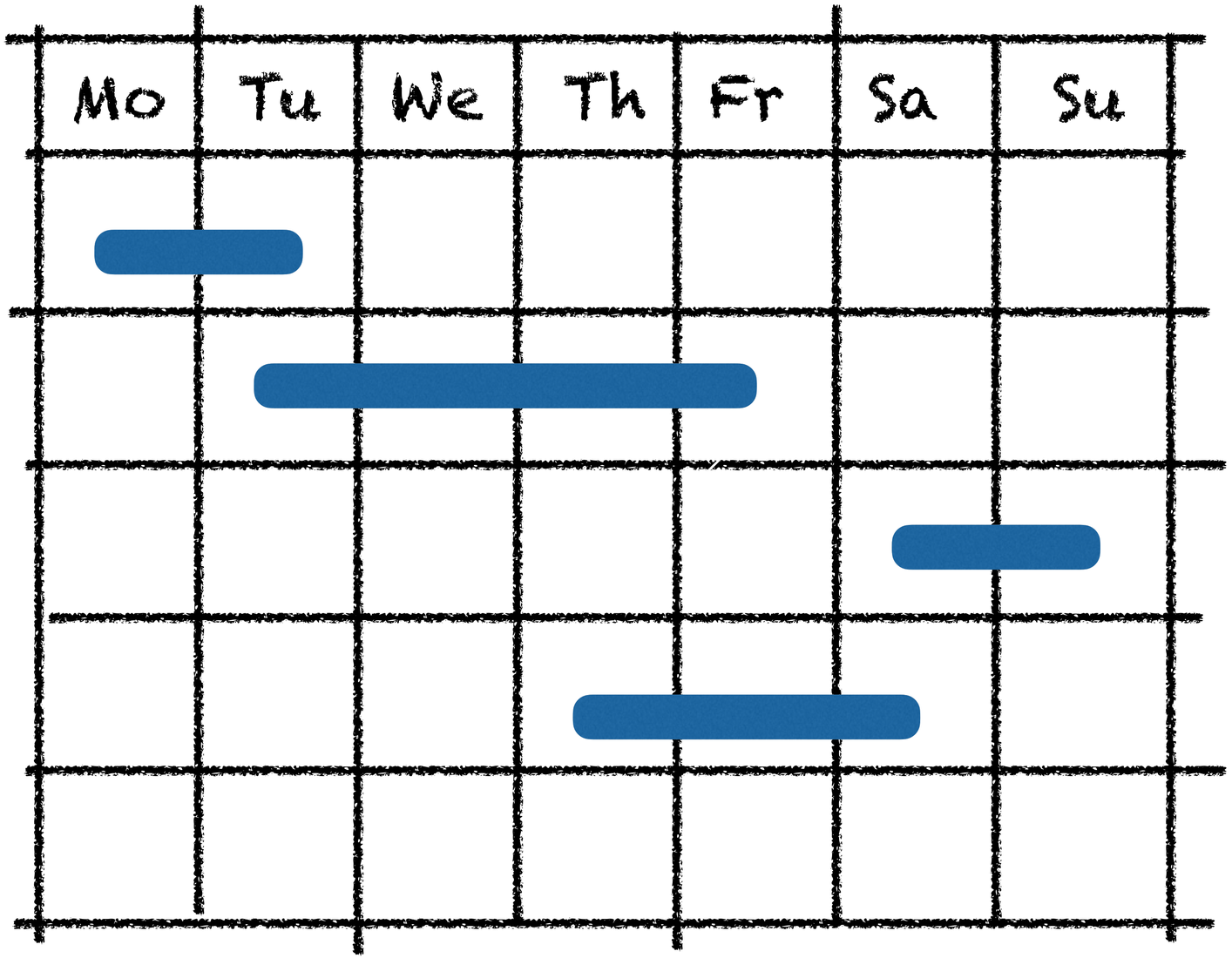
“Reservations aren’t showing up”

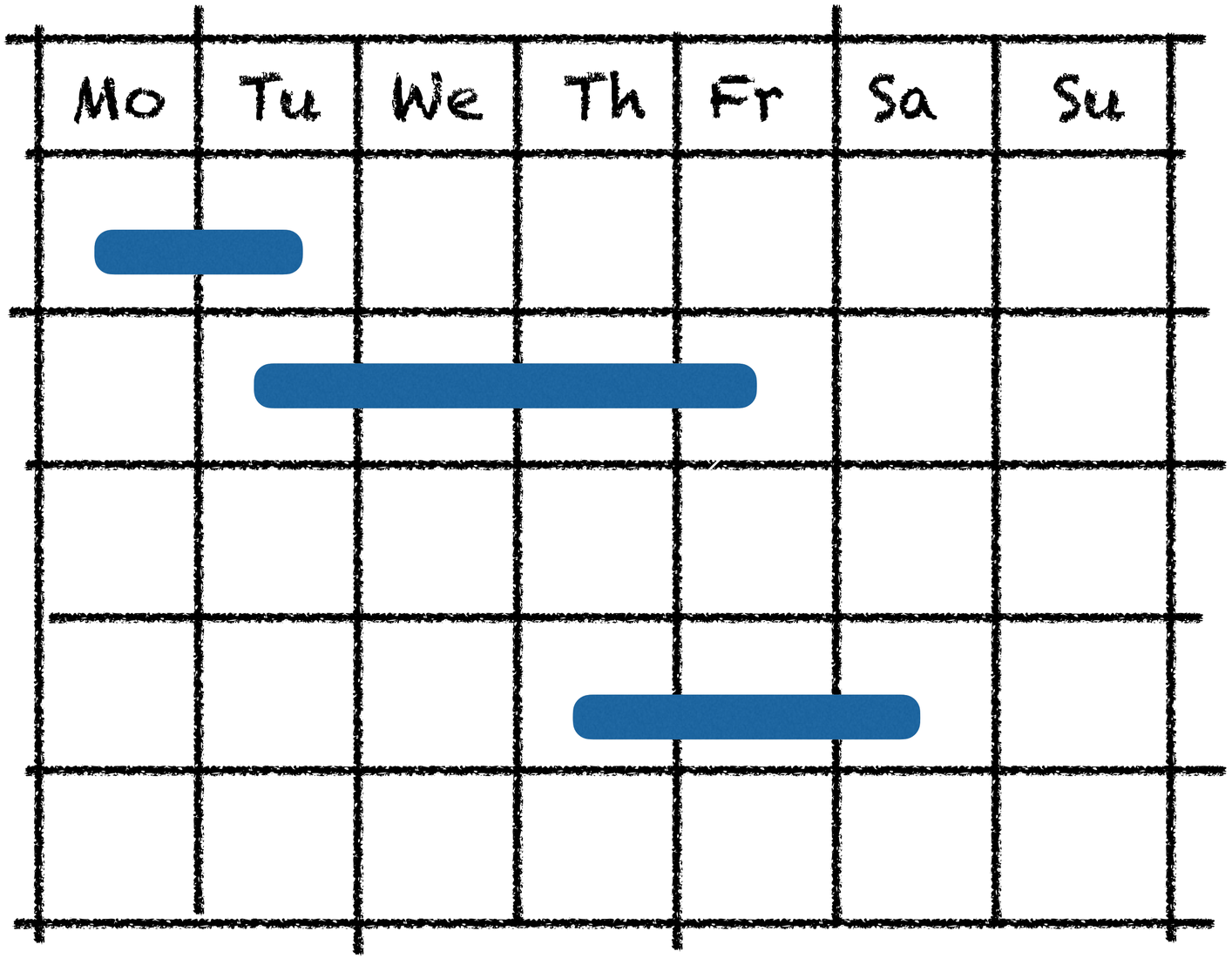
“Why are closed dates red?”

“All reservations are a day off”

“the date selection is not working”

“The prices aren’t showing properly”


Mo
Tu
We
Th
Fr
Sa
Su


Mo
Tu
We
Th
Fr
Sa
Su

https://en.wikipedia.org/wiki/Time_in_Brazil

```
dayA.startOf('day').add(1, 'd').isSame(dayB.startOf('day'))
```

```
dayA.add(1, 'd').startOf('day').isSame(dayB.startOf('day'))
```

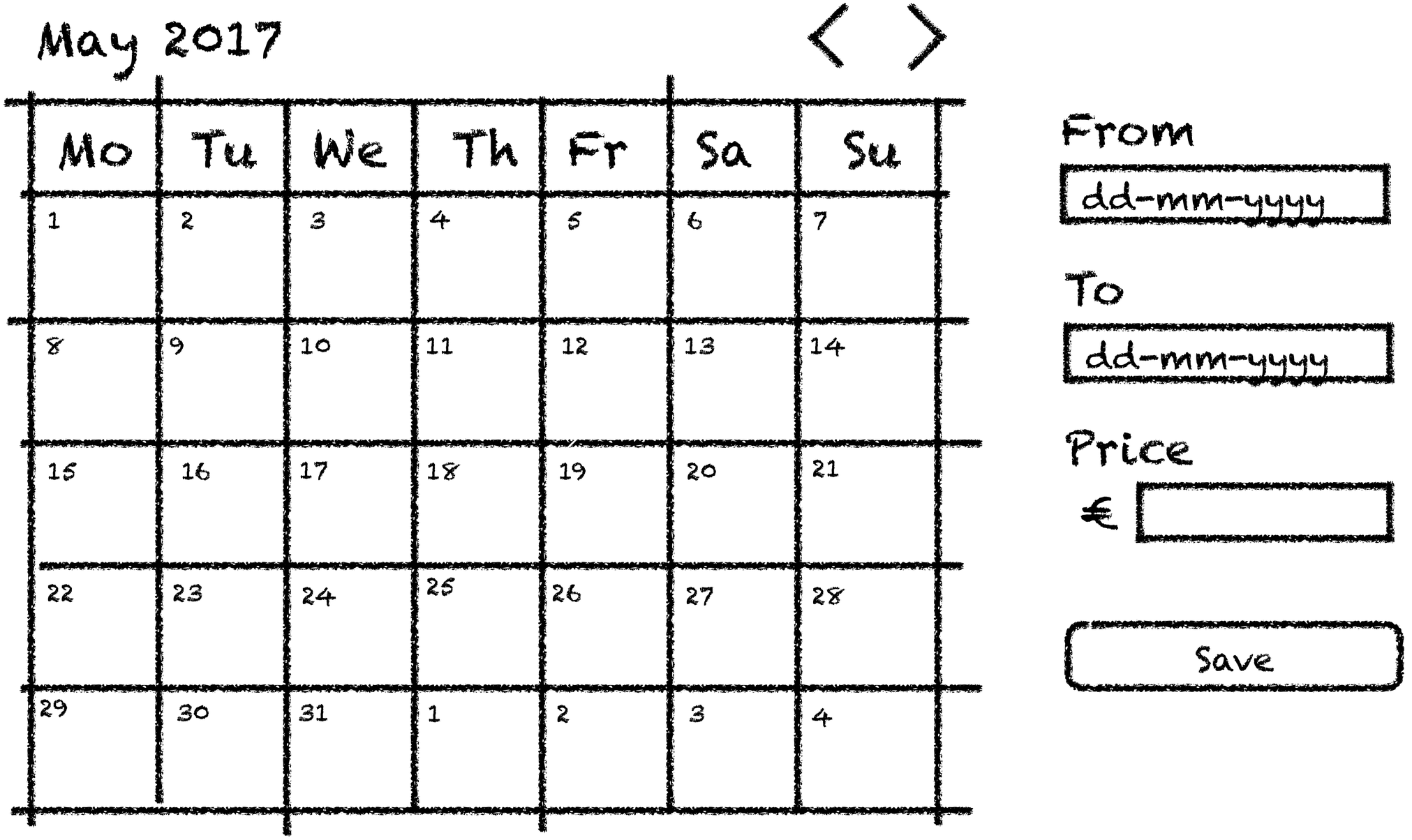
“Reservations aren’t showing up”

“Why are closed dates red?”

“All reservations are a day off”

“the date selection is not working”

“The prices aren’t showing properly”


May 2017
Mo Tu We Th Fr Sa Su
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30 31 1 2 3 4
From
dd-mm-yyyy
To
dd-mm-yyyy
Price
€
Save

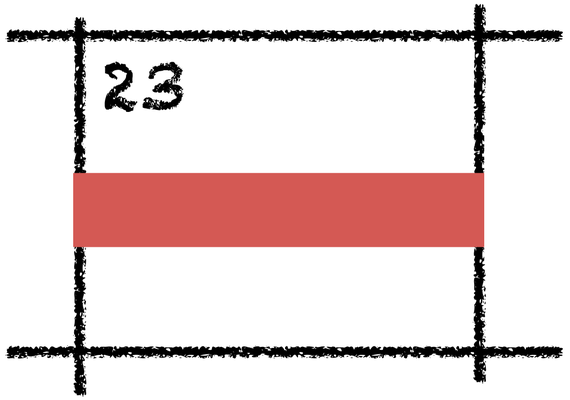
“Reservations aren’t showing up”

“Why are closed dates red?”

“All reservations are a day off”

“the date selection is not working”

“The prices aren’t showing properly”


23

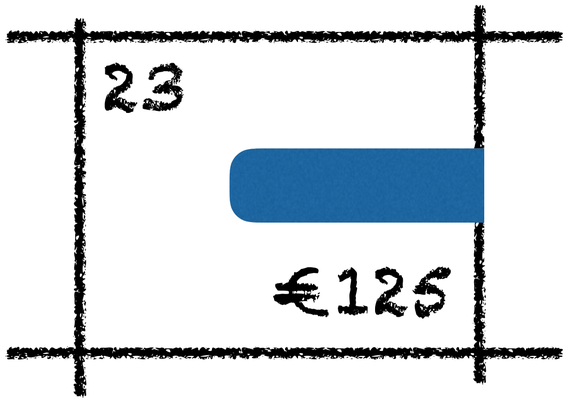
“Reservations aren’t showing up”

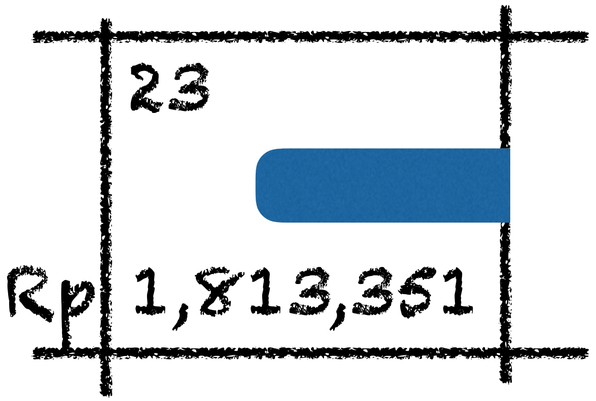
“Why are closed dates red?”

“All reservations are a day off”

“the date selection is not working”

“The prices aren’t showing properly”


23
€125


23
Rp
1,813,351

Conclusion

Do not make any assumptions

Localization is not just about date & time

Ask users for feedback

Save relevant data

Bugs will be there

Bugfixing =

@_paulverbeek

@fronteersconf

paul.verbeek@spronq.com

705649555

Questions?